FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NON, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 119 — S. District No. C — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Town of Pontetanguishene (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Denis McNamara — Enumerator. / Recenseur. June 5th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS								INSURANCE AGE AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF RACE PERSONS FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, taking up its own residence. / Famille, tenant un logement à elle.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, ville, cité ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de la maison.	Whether married, single, widowed or divorced. / Si marié, célibataire, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada spécifier province ou territoire.)	Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de la naturalisation, si ci-devant sujet étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer, worker on own account, or neither employer nor worker. / Employé, ouvrier travaillant pour son compte ou ni employé ni ouvrier.	Employer. / Employé.	Employé.	Whether actually at work yesterday (or on last day worked). / Travaillait ou non hier (ou le dernier jour ouvrable).	State whether persons in receipt of wages, salary, commission or piece work. / Dire si les personnes reçoivent des gages, traitement, commission ou à la pièce.	Weeks employed in 1910 at any occupation. / Semaines employées en 1910 à quelque métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Semaines employées en 1910 à l'emploi principal.	Hours of work per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Hours of work per day, at chief occupation. / Heures de travail par jour, à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois.	Days not employed in 1910. / Jours sans emploi en 1910.	Total earnings for the time employed. / Gain total pour le temps employé.	Days. / Jours.	Accident. / Accidents.	Amount. / Montant.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. If "No" specify other language. / Sait parler anglais. Si "Non" spécifier autre langue.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Morier Septimide	Pool st	F	Wife	M	March	1851	30	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	None													250		152		Yes	Yes	E				
2		" Thompson		M	Son	S	April	1909	2	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																							
3	B 62	Gazette Napoleon	Pool st	M	Head	M	Aug	1868	42	Ontario			French	Canadian	R.C.	Builder	Employer	1	0	01	Yes	Yes																	
4		" Delvina	"	F	Wife	M	April	1869	42	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
5		" Wilfrid	"	M	Son	S	Sept	1892	18	Ontario			French	Canadian	R.C.	Carpenter	Employer	1	0	01	Yes	Yes	Home building	52		60		450		1000		285							
6		" Philip	"	M	Son	S	Nov	1894	17	Ontario			French	Canadian	R.C.	Carpenter	Employer	10	7	32	Yes	Yes	Shed Work	52		60		250		1850		285							
7		" Electa	"	F	Daughter	S	Feb	1895	16	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
8		" Henri	"	M	Son	S	Nov	1896	14	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
9		" Blanche	"	F	Daughter	S	July	1897	13	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
10		" Ella	"	F	Daughter	S	Oct	1897	1	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
11		" Abel Bernard		M	Son	S	June	1904	6	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
12		" Stella	"	F	Daughter	S	Nov	1906	4	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
13	69 76	Lavigne Henry	Pool st	M	Head	M	Sept	1887	23	Quebec			French	Canadian	R.C.	Labourer	Employee	9	16	00	Yes	Yes				32		320		1000	60	145							
14		" Wilhelmine	"	F	Wife	M	May	1887	23	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
15		" Marcel	"	M	Son	S	April	1908	3	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
16		" Leona	"	F	Daughter	S	Feb	1909	2	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
17		" Irene	"	M	Son	S	May	1911	1mo	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
18	70 76	Roe Alfonse	Pool st	M	Head	M	April	1885	26	Ontario			French	Canadian	R.C.	Carpenter	Employee	6	23	00	Yes	Yes	Home Builder	40		60		250											
19		" Marthum	"	F	Wife	M	April	1888	22	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
20		" Irene	"	M	Son	S	Sept	1910	8mo	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
21		" Josephine	"	F	Daughter	S	Sept	1907	3	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
22		" Florence	"	F	Daughter	S	August	1909	1	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
23		" Percy	"	M	Son	S	Aug	1911	10mo	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
24	72 78	Morrison Minnie	Wolfgal	F	Head	W	Feb	1872	39	Ontario			Irish	Canadian	Protestant	None																					
25		" Wilhelmina	"	F	Daughter	S	Jan	1902	9	Ontario			Irish	Canadian	Protestant	None																					
26		" Armstrong	"	F	Daughter	S	May	1904	7	Ontario			Irish	Canadian	Protestant	None																					
27	72 78	Arbour Frederick	Farmer	M	Head	M	Sept	1864	46	Ontario			French	Canadian	R.C.	Labourer	Employee	9	10	00	Yes	Yes		52		60		520											
28		" Marthe	"	F	Wife	M	May	1864	46	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
29		" Hyacinthe	"	F	Daughter	S	Feb	1893	18	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
30		" Rose	"	F	Daughter	S	Jan	1896	14	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
31		" Ida	"	F	Daughter	S	Aug	1898	12	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
32		" Irene	"	M	Son	S	Sept	1900	10	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
33		" Lucie	"	F	Daughter	S	Jan	1904	7	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
34		" Irene	"	F	Daughter	S	Feb	1907	4	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
35		" Ida	"	F	Daughter	S	Dec	1908	2	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
36		Lafleur		F	Daughter	S	Oct	1911	8mo	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
37	73 78	Boucher Ernest	Farmer	M	Head	M	June	1866	44	Ontario			French	Canadian	R.C.	Captain	Employee	5	9	10	Yes	Yes	Steam Boat	20	8	72	60	400	48										
38		" Estelle	"	F	Wife	M	Dec	1870	40	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
39		" Valma	"	F	Daughter	S	March	1898	13	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
40		" Irene	"	F	Daughter	S	Jan	1901	10	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
41		" Florence	"	F	Daughter	S	June	1904	6	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
42		" Edmond	"	M	Son	S	Nov	1906	4	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
43		" Laurence	"	M	Son	S	Aug	1908	2	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					
44	74 80	Reed Preston	Farmer	M	Head	W	Oct	1876	34	Ontario			English	Canadian	Episcopalian	Retired	Farmer																					
45		" Laura	"	F	Sister	S	Oct	1879	31	Ontario			English	Canadian	Episcopalian	Retired	Farmer																					
46	75	Ring	Farmer	M	Head	M	Oct	1854	57	Ontario			English	Canadian	Episcopalian	Farmer	Employer																					
47		" Nellie	"	F	Wife	M	Aug	1867	33	Ontario			Irish	Canadian	Protestant	None																					
48	76	Dupuis Edward	Carpenter	M	Head	W	April	1869	42	Quebec			French	Canadian	R.C.	Labourer	Employee	5	9	10	Yes	Yes	Lumber	24		60		220										
49		" Gilbert	"	M	Son	S	Aug	1897	13	Ontario			French	Canadian	R.C.	Labourer	Employee	5	9	10	Yes	Yes	Lumber	24		60		256										
50		" Florence	"	F	Daughter	S	Feb	1898	13	Ontario			French	Canadian	R.C.	None																					